



## فراخوان سمینار «صادرات، روش‌های پرداخت و تامین مالی»

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) در نظر دارد سمیناری را تحت عنوان «صادرات، روش‌های پرداخت و تامین مالی» برگزار نماید.

سخنرانان:

آقایان محمدصالح ذوقی و مجید زند میرآلاند  
زمان:

سه شنبه، ۲۱ آذر ماه ۱۳۹۱  
 ساعت: ۱۲:۳۰ الی ۱۴:۳۰

محل برگزاری:

خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی،  
صنایع، معادن و کشاورزی ایران

ارتبط با دبیرخانه:

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷

فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰

ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۹۵۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۲۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تاریخ شنبه ۱۸ آذر ماه ۱۳۹۱ به شماره حساب ۹۱۱۲/۷۴ کد شناسه ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۵/۵۲۵/۶۳۲۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.

در این شماره می خوانید:

- برگزاری چهارمین نشست پرسش و پاسخ دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC
- همکاری اقتصادهای APEC جهت تبلیغات مشترک بر استانداردهای خود تنظیمی
- نتایج IGF 2012 اعلام وابستگی آینده رشد اقتصادی به ذینفعان سیاست / اینترنت از سوی کسب و کار جهانی
- تأکید کنفرانس پکن بر نقش مالکیت معنوی در افزایش رقابت‌ها
- آخرین فرصت ثبت‌نام در دوره آموزشی پیشرفته PIDA ICC
- فراخوان دوره مقدماتی «روش‌های پرداخت و تامین مالی»
- فراخوان سمینار «صادرات، روش‌های پرداخت و تامین مالی»
- معرفی کتاب: «مقررات متحده‌الشكل اعتبارات استانداری (UCP 600)»



## چهارمین نشست پرسش و پاسخ دفتر خدمات مشورتی ICC IRAN برگزار شد

دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC، چهارمین نشست خود را با عنوان «مسائل حقوقی قراردادهای فروش بینالمللی» (Legal Issues & Problems of International Sale Contracts) در روز چهارشنبه، ۲۴ آبان ماه ۱۳۹۱ در اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران برپا کرد.

این نشست با حضور جمعی فعالین کسب و کار و ریاست آقایان دکتر محسن محبی، دبیر کمیسیون حقوقی و داوری، محمد صالح ذوقی و مجید زند میرآلاند، به ترتیب مدیر ارشد و مشاور عالی دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC، برگزار شد و به کارشناسان حاضر در این جلسه به مسائل و مشکلات مطرح شده از سوی حاضرین در زمینه حقوقی و داوری پاسخ دادند.

چهارمین نشست پرسش و پاسخ کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی، طبق روال همیشگی، با ارائه توضیحاتی از سوی آقای ذوقی پیرامون اتاق بازرگانی بینالمللی، کمیته ایرانی ICC، تاریخچه، خدمات، فعالیت‌ها، ساختار و کمیسیون‌های آن جهت آگاهی بخشیدن به حضار، گشایش یافت.



همچنین وی، ICC را سازمانی غیرسیاسی، غیردولتی و غیرانتفاعی ذکر کرده و توسعه تجارت بین‌المللی و کمک به رشد تجارت، ایجاد ضوابط و مقررات متحداً‌شکل بین‌المللی و آموزش مبانی تجارت بین‌المللی را از جمله اهداف اصلی بنیانگذاران اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) بر شمرد.

در ادامه، آقای زند به معرفی دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC پرداخت و به این موضوع اشاره کرد که این دفتر از اوخر فروردین ماه ۱۳۹۰، به منظور بهره‌مندی اعضای کمیته ایرانی ICC، از مشاوره‌های تخصصی بدنده‌های کارشناسی در حوزه‌های مختلف از جمله بانکی، قراردادی، حمل و نقل، حقوقی و داوری شروع به فعالیت کرده است.

سپس، آقای ذوقی به معرفی دکتر محبی، مدیر کمیسیون حقوقی و داوری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، عضو دیوان بین‌المللی داوری پاریس و مدیر کل مرکز داوری اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، پرداخت.

در ادامه، وی به بخشی از مشکلات تجار اشاره کرد و رعایت نشدن حقوق صادرات و واردات و عدم آشنایی با واژگانی مانند اینکوترمز را از عوامل بروز مشکلات در حین معاملات تجاری برای تجار دانست.

سپس، تعدادی از حاضرین در جلسه مشکلات خود را در قالب سوالاتی مطرح کرده و کارشناسان حاضر در جلسه به آنان پاسخ دادند.

بخش اعظم مسائل مطرح شده در این نشست در زمینه مشکلات پیش روی شرکت‌ها در شرایط تحریم و فشارهایی که به تجار ایرانی برای مبادله و حمل کالا و تأمین مالی وارد می‌شود، بود.

همچنین، انتقال پول به شرکت‌های اروپایی و دریافت کالا پرسیده شد و کارشناسان به آنها جواب دادند.

مبادله و انتقال پول به شرکت‌های اروپایی، از دیگر مسائلی بود که مراجعه کنندگان به عنوان مشکل خود مطرح کرده و جویای راهکاری عملیاتی جهت رفع شدند که پیرو آن، از سوی کارشناسان این نشست پاسخ گرفتند.

## همکاری اقتصادی APEC جهت تبلیغات مشترک بر استانداردهای خود تنظیمی

کشورهای عضو سازمان همکاری‌های اقتصادی آسیا و اقیانوسیه (APEC)<sup>۱</sup> گرد هم آمدند تا اصولی مشترک را برای تبلیغات مشترک تنظیم کرده و در مورد اهمیت قوانین تلفیقی ICC در شیوه‌های تبلیغات و بازاریابی به عنوان اصلی ضروری به توافق برسند.

نمایندگان اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، به شرکت‌کنندگانی از دولت و صنعت - که از ۲۱ اقتصاد سازمان همکاری‌های اقتصادی آسیا و اقیانوسیه بودند - پیوستند و در جلسه‌ای با عنوان «استانداردهای تبلیغات - اصول و شیوه‌ها» در تاریخ هفتم و هشتم نوامبر ۲۰۱۲ برابر با ۱۷ و ۱۸ آبان ماه سال ۱۳۹۱، در شهر هانوی، کشور چین حاضر شدند. اهمیت قوانین ۷۵ ساله ICC برای مکانیزم‌های خودتنظیمی بازاریابی و تبلیغات ملی و ناحیه‌ای در سراسر جهان همچون استانداردهای طلایی مورد توجه ICC قرار گرفت و توسعه بسیاری از خودتنظیم‌کنندگان شرکت‌کننده در رویداد منعکس شد.

برنت سندرز (Brent Sanders)، رئیس کمیسیون بازاریابی و تبلیغات ICC و معاون مشاور شرکت مایکروسافت، نمونه‌های موردنی را از کمپین‌های این شرکت ارائه کرد که نحوه فعالیت‌های خودتنظیمی و میزان تعهد شرکت‌های پایبند به استانداردها را نشان می‌دهد، استانداردهایی که در فرآیند توسعه قوانین ICC مورد تأیید قرار گرفته‌اند.



آقای سندرز گفت: «خود تنظیمی بر اساس قوانین ICC ایجاد می‌شود که گزینه‌های مقررین به صرفه و قابل دسترسی را برای محدودیت‌های دولت در حین پیاده‌سازی موثر آنها ارائه می‌دهد. این قوانین بر اساس اصول هماهنگ‌شده‌ای ایجاد می‌شوند تا خودتنظیمی را برای شرکت‌های جهانی در انجام این استانداردها تسهیل کنند، کمپین‌های جهانی را به وجود آورند و اعتماد مصرف‌کنندگان را جلب نمایند.»

الیزابت توماس رینو (Elizabeth Thomas-Raynaud)، مسئول اجرایی کمیسیون بازاریابی، توضیحاتی را درباره اصول و نحوه عملکرد آنها در زمانی که توسط مکانیزم خودتنظیمی موثر اجرا می‌شوند، ارائه داد. وی بر پاسخ خودتنظیمی تاکید کرد و شرح داد که چطور قوانین ICC با تغییرات فنی و عملی در بیش از ۹ دوره تجدیدنظر از زمانی که در سال ۱۹۳۷ برای اولین بار معرفی شده‌اند، پدید آمده و تکامل یافته‌اند.

این گفتگو با سخنرانی دولت استرالیا و گروه تدوین‌کننده استاندارد که تحت نظرارت APEC هستند، آغاز شد. در این نشست، نمایندگان صنعت و دولت کشورهایی که از اقتصادهای خودتنظیمی موفق برخوردارند مانند استرالیا، شیلی، فیلیپین و ایالات متحده آمریکا و کشورهایی که به مرحله توسعه رسیده‌اند مانند روسیه، چین و اندونزی حضور داشتند.

ژان گای کریر (Jean-Guy Carrier)، مدیرکل ICC، گفت: «APEC را برای تلاشی که موجب تسهیل تجارت و ارائه بهترین شیوه‌های مشترک در بین اقتصادهای عضو آن می‌شود، تحسین می‌کنم. ما حمایت و اشتیاق خود را برای همکاری بیشتر بین دولتها و صنعت ادامه خواهیم داد تا مکانیزم‌های خود تنظیمی موثری را در این اصول ایجاد کنیم.»

<sup>۱</sup> APEC: Asia-Pacific Economic Cooperation

## نتایج IGF 2012

### اعلام و استگی آینده رشد اقتصادی به ذینفعان سیاست اینترنت از سوی کسب و کار جهانی

هفتمین مجمع حاکیت اینترنت (IGF)<sup>۲</sup> در تاریخ نهم نوامبر ۲۰۱۲ مطابق با ۱۹ آبان ماه ۱۳۹۱ در شهر باکو در کشور آذربایجان به کار خود پایان داد.

جف براغمن (Jeff Brueggeman)، نایب رئیس سیاست عمومی و معاون رئیس اداره حریم خصوصی AT&T و عضو BASIS (جامعه کسب و کار جهت حمایت از جامعه اطلاعاتی) ICC، در طی مراسم اختتامیه هفتمین مجمع گفت: «اینترنت قدرت اقتصادی عظیمی است که تاثیری مستقیم در اشتغال‌زایی، تجارت، رقابت و توسعه اقتصادی برای شرکت‌های کوچک و بزرگ و همچنین برای اقتصادهای بالغ و در حال توسعه - دارد.»

وی افزود: «مدلهای دیگر برای شکل‌دهی روش‌های اینترنت محور وجود دارد که تاثیر مثبت فرآیند سیاستگذاری مشترک را افزایش داده و به طور بالقوه بازبودن اینترنت و توانایی آن به عنوان یک ابزار قدرتمند برای تغییرات مثبت را تهدید می‌کند.»



در باکو، حدود دو هزار شرکت‌کننده پیرامون موضوع «حاکمیت اینترنت برای توسعه پایدار انسانی، اقتصادی و اجتماعی» یکدیگر را ملاقات کرده و به جلسات مذاکرات آزاد درباره برخی از چالش‌برانگیزترین مسائل حاکمیت اینترنت امروز – از حریم خصوصی، به کارگیری زیرساخت‌ها، نوآوری در تکنولوژی موبایل تا جریان آزاد اطلاعات آنلاین – پیوستند.

آقای براگمن طی سخنرانی خود در مراسم اختتامیه، حمایت از قالب IGF را با اهمیت دانسته و باور اصلی کسب و کار مبنی بر نیاز مسائل حاکمیت اینترنت به مشارکت و کسب اطلاعات پویا از تمامی ذینفعان مربوطه، را تصریح کرد.

آقای براگمن گفت: «رهبران کسب و کار، IGF را به دلیل ایجاد فرصتی منحصر به فرد جهت بحث در مورد مسائل مربوط به سیاستگذاری فرآیند و همسان اطلاعات در سراسر جهان، در سطوح ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی تحسین می‌کنند. ۲۰۱۲ در ترویج گفتگو، تعیین روند سیاستگذاری با ذینفعان مختلف و کسانی که قدرت سیاستگذاری دارند، رویکردی مناسب را ترسیم کرد تا از ارزش اجتماعی و اقتصادی اینترنت محافظت کرده و باعث ارتقای آن گردد.»

۲ IGF: Internet Governance Forum

## تاكيد كنفرانس پكن بر نقش مالكيت معنوی در افزایش رقابت‌ها

مقامات دولتی و کارشناسان مالکیت معنوی در کنفرانس اخیری که در پکن برگزار شد بر اهمیت استراتژیک مالکیت معنوی در شکل‌گیری سیاست‌های اقتصادی رایج دولتها در کسب و کارها تاکید کردند.

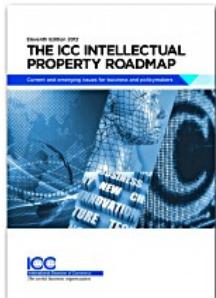
این کنفرانس به میزبانی مشترک اتاق بازارگانی بین‌المللی (CCPIT)<sup>۳</sup> در تاریخ ۲۶ اکتبر ۲۰۱۲، برابر با پنجم آبان ماه ۱۳۹۱ برگزار شد و نحوه افزایش استفاده از دارایی‌های معنوی از طریق رقابت‌های اقتصادی و کسب و کار را نشانه گرفته بود. این رویداد، با حضور قریب به ۲۰۰ نفر از نمایندگان کسب و کار، متخصصین مالکیت معنوی و سیاستگذاران از کشورهای چین، آمریکای لاتین، ایالات متحده آمریکا، آفریقا و اروپا برپا شد.



دیوید کریس (David Koris)، رئیس کمیسیون مالکیت معنوی ICC، نسخه چینی، نسخه معروف ICC در سال ۲۰۱۲ – نقشه راه مالکیت معنوی ICC: مسائل رایج و نوظهور برای جامعه کسب و کار و سیاستگذاران – را در این کنفرانس رونمایی کرد.

در آغاز این کنفرانس، رئیس CCPIT، ون جیفی (Tian Lipu) گفت، مالکیت معنوی نقشی مهم را در ثبت مجدد کشور چین در تولید محصولات با نام «ساخته شده در چین»<sup>۴</sup> به وجود آمده در چین<sup>۵</sup> بازی می‌کند. وی، ضمن بیان تمایل CCPIT به همکاری با کمیسیون مالکیت معنوی ICC گفت مالکیت معنوی، بستر همکاری بین‌المللی در سطح بالا برای توسعه استانداردهای IP می‌باشد.

تیان لیپو (Tian Lipu)، عضو هیئت دفتر مالکیت معنوی چین (SIPPO)<sup>۶</sup>، خاطر نشان ساخت که چین، اهمیت اساسی خلاقیت و نوآوری را در توسعه اقتصادی درک کرده و تغییرات قابل توجهی را در بهبود سیستم مالکیت معنوی خود در سال‌های اخیر پدید آورده است. وی معتقد است که بحران مالی، در شرایطی که مالکیت معنوی نقشی کلیدی را ایفا خواهد کرد، عامل تحصیل بیشتر دانش و ایجاد فرصت‌هایی برای رشد خواهد شد.



سخنرانان شرکت‌های چینی، اروپایی و آمریکایی و دفاتر ثبت اختراع، اطلاعاتی را در مورد تحولات، قوانین و شیوه‌های مدیریت مالکیت در جهت حمایت از فناوری‌ها، اسرار تجاری، مارک‌ها و طرح‌ها به اشتراک گذاشتند.

ICC سازمان تجارت جهانی با هزاران عضو از بخش‌های مختلف از سراسر جهان می‌باشد. خط مشی ICC در مالکیت معنوی توسط کمیسیون مالکیت معنوی آن اعلام می‌شود.

۲ CCPIT: China Council for the Promotion of International Trade

۴ Made in China

۵ Created in China

Advanced PIDA Training • Paris, 3-6 December 2012

**INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION**

Study of a complex mock case under the 2012 ICC Rules of Arbitration

## آخرین فرصت ثبت‌نام در دوره آموزشی پیشرفته PIDA ICC



هم اکنون از آخرین فرصت باقی‌مانده برای ثبت‌نام در دوره آموزشی پیشرفته PIDA اتاق بازرگانی بین‌المللی استفاده کنید. این دوره، در تاریخ سوم تا ششم ماه دسامبر برای با ۱۳ تا ۱۶ آذر ماه سال ۱۳۹۱ به میزبانی موسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC در پاریس برگزار می‌شود.

این سمینار، درکی کامل و تجربیاتی دسته اول را از مراحل داوری ICC تحت قوانین داوری سال ۲۰۱۲، ارائه می‌دهد. این دوره آموزشی – که به زبان انگلیسی و فرانسوی خواهد بود – بر پایه تجربیات عملی از جمله نمونه‌های شبیه‌سازی شده خواهد بود که بر تغییرات پدید آمده در قوانین ICC در سال ۲۰۱۲ تاکید دارد.

دوره آموزشی پیشرفته PIDA برای متخصصین حقوقی که مهرب در داوری تجاری بین‌المللی با روش‌های ICC هستند، طراحی شده است. شرکت‌کنندگان، از تعدادی کارشناسان برجسته جهان در حوزه داوری، من جمله رئیس سمینار، اریک شوارتز (Eric Schwartz)، یکی از شرکای King and Spalding در فرانسه و نایب رئیس موسسه قانون کسب و کار جهانی ICC مطالبی را آموزش خواهند گرفت.

آقای شوارتز گفت: «سمینارهای دوره آموزشی پیشرفته ICC، به عنوان فضایی ممتاز برای تبادل اطلاعات میان متخصصان داوری بین‌المللی که نیاز به دانستن آخرین قوانین داوری را دارند ایجاد شده است و هدف از آین سمینارهای سه و نیم روزه نیز، تقویت دیدگاه‌های مبادله بین‌المللی می‌باشد.»

در این کنفرانس شرکت‌کنندگان نحوه برخورد با مسائل را در موقعیت‌های مختلف می‌آموزند.

علاقه‌مندان با مراجعه به لینک زیر می‌توانند در این دوره آموزشی ثبت نام کنند:

<http://www.iccwbo.org/training-and-events/all-events/event-registration-pages/2012/registration-advanced-pida-training-on-international-commercial-arbitration/>



## کمیته ایرانی ICC، مقررات «اینکووترمز ۲۰۱۰» را آموزش داد

سمینار یک روزه آموزشی «اینکووترمز ۲۰۱۰» توسط کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) و با حضور «محمد صالح ذوقی» مدرس بینالمللی این رشتہ و مدیر ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC و «ملک رضا ملک پور» عضو کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC و دبیر کمیته تعیین برنامه پنج ساله دریابی، روز سه شنبه ۲۳ آبان ماه سال جاری در سالن اجتماعات طبقه هشتم اتاق ایران برگزار گردید.

«محمد صالح ذوقی» در مقدمه سخنان خود یادآور شد که مقررات اینکووترمز به بررسی و روشن شدن ۳ اصل مهم می‌پردازد که عبارتند از هزینه‌ها (Costs)، وظایف قراردادی (Contractual Obligations) و نقطه انتقال مسئولیت (Transfer of Risk). وی با اشاره به کاربرد اینکووترمز، خاطرنشان کرد: «اینکووترمز مجموعه‌ای از مقررات بینالمللی برای تفسیر اصطلاحات رایج مورد استفاده در تجارت بینالمللی است تا از چندگانگی تفسیر این اصطلاحات در کشورهای مختلف جلوگیری شود و از جمله کاربردهای مهم آن، تعیین حقوق و وظایف قراردادی خریدار و فروشنده و نحوه تقسیم هزینه‌ها و تعیین نقطه انتقال مسئولیت از فروشنده به خریدار است». وی تأکید کرد: «اینکووترمز فقط به وظایف و مسئولیت‌های طرفین قرارداد فروش اشاره می‌کند و ارتباطی به مسائل حقوقی و بانکی ندارد». محمد صالح ذوقی در ادامه سخنان خود به تفصیل، سابقه و نکات مطرح در مقررات اینکووترمز را با بیان تحلیلی بر مبانی اینکووترمز ۲۰۱۰ برای شرکت‌کنندگان تشریح کرد.



کاربرد اینکووترمز، سابقه اینکووترمز در بازرگانی بینالمللی، کمک اینکووترمز به طرفین قرارداد، اینکووترمز چه کارهایی را نمی‌تواند انجام دهد، هزینه‌های مستتر در اجرای یک قرارداد، وظایف و تعهدات فروشنده و خریدار بر اساس اینکووترمز، بازبینی کالا و تفاوت آن با بازرگانی از دیدگاه اینکووترمز، حمل و نقل و اینکووترمز ۲۰۱۰، بیمه و اینکووترمز ۲۰۱۰، بسته‌بندی از دیدگاه اینکووترمز، انتخاب اصطلاح مناسب و ارتباط آن با اعتبار اسنادی (Incoterms and LC) و خلاصه‌ای از مبانی یازده‌گانه اینکووترمز ۲۰۱۰ و مقایسه آن با گروه‌های چهارگانه (C-D-E-F) اینکووترمز ۲۰۰۰، رئوس برخی از مهم‌ترین مباحث مطرح در این سمینار را به خود اختصاص داد. در بخش دوم این سمینار، «ملک رضا ملک پور» با توضیح یک مطالعه موردي (Case Study) به تشریح نکات مطرح در کاربرد مقررات اینکووترمز و تفسیر اصطلاحات آن در اجرای این مقررات، پرداخت. در پایان، جلسه پرسش و پاسخ برگزار شد.



## فراخوان دوره مقدماتی «روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانت نامه‌ها»



نقش و تاثیر ضمانتنامه‌های بین‌المللی در مبادلات جهانی سال‌هاست که مورد توجه اتاق بازرگانی و به ویژه کارشناسان و اعضای کمیسیون‌های بانکداری و روش‌های بازرگانی بین‌المللی قرار دارد، بکارگیری این ابزار که عمدتاً به خاطر حصول اطمینان از انجام تعهدات است، هم اکنون با روند رو به رشدی برای انجام تعهدات پرداخت نیز استفاده می‌شود. اتاق بازرگانی بین‌المللی در این ارتباط ضوابط چندی را به تصویب رسانده که برای نیل به هدف تسهیل و تسريع تجارت بین‌المللی از طریق هماهنگی و همسان‌سازی مفاهیم برای طرفین ضمانت نامه‌ها استفاده شود. به منظور آموزش این ضوابط به جامعه بانکی کشور، کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد «دوره مقدماتی روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانتنامه‌ها» را به مدت ۸۰ ساعت برگزار نماید. در دوره مقدماتی موارد ذیل مورد بحث قرار خواهد گرفت؛

### ۱. ضمانت نامه‌ها

الف. ضمانتنامه‌های بانکی، تعریف ضمانتنامه بانکی، ویژگی ضمانتنامه‌های بانکی، طرفین ضمانتنامه، اقسام ضمانتنامه بانکی از نظر ماهوی، متن ضمانتنامه و موارد اساسی مذکور در آن شامل: دوره اعتبار، خاتمه، انقضا، شرط تمدید، فورس‌ماژور، قانون و حوزه قضایی.

ب. اعتبارات اسنادی ضمانتی، تاریخچه و کاربرد، وجود اشتراك و افتراء با ضمانت نامه بانکی

۲. انواع روش‌های پرداخت(حساب باز، وصولی‌ها، اعتبارات اسنادی، پیش پرداخت)

۳. انواع اعتبارات اسنادی(قابل انتقال، اتكایی، گردان، مستقیم، سبد خرید)

۴. انواع روش‌های تسویه(دیداری، مدت‌دار، قبولی، معامله)

۵. نحوه تنظیم و رسیدگی به اسناد (اسناد حمل، برات، سیاهه، سایر اسناد)

▪ مدرسین: سرکار خانم فریده تذهیبی - جناب آقای فریدون شیرازی

▪ زمان: روزهای چهارشنبه و پنج شنبه ساعت ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

▪ شروع دوره: ۱۳۹۱/۰۹/۲۲ لغایت ۱۳۹۱/۱۲/۰۳

▪ محل برگزاری: خیابان طالقانی، شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

▪ ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: [ICCIran@icc-iran.com](mailto:ICCIran@icc-iran.com)

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی، هزینه شرکت در دوره، (مبلغ ۸۰۰/۰۰۰/۵۰۰ ریال) را حداکثر تا تاریخ یکشنبه ۱۳۹۱/۰۹/۱۹ به شماره حساب ۹۱۱۱/۶۶ ۱۵۵۰۵۰۹۲ کد شناسه نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۵/۵۳۲۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

لازم به ذکر است پس از پایان دوره فوق، دوره تکمیلی- شامل آخرین ضوابط بین‌المللی ناظر بر امور فوق مصوب اتاق بازرگانی بین‌المللی با طرح نمونه‌های مربوطه - برگزار خواهد شد. شرکت در دوره تکمیلی مستلزم گذراندن دوره مقدماتی خواهد بود. در سایت کمیته ایرانی ([www.icc-iran.com](http://www.icc-iran.com)), بخش آموزش، اطلاعات بیشتری در این زمینه در دسترس می‌باشد.

معرفی کتاب:

## «مقررات متحدلشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)»

ترجمه: محمد صالح - ذوقی

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی



کتاب مقررات متحدلشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) برای ششمین بار از سوی کمیته ایرانی ICC زیر چاپ رفته و به بازار عرضه شده است. بازنگری حاضر در مقررات متحدلشکل اعتبارات اسنادی (موسوم به UCP) ششمین بازنگری این مقررات از بدء انتشار آن در سال ۱۹۳۳ است. این بازنگری محصول بیش از سه سال کار در کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی است. کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در اجلاس ۲۵ اکتبر ۲۰۰۶ در پاریس که با حضور نمایندگانی از کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی تشکیل شد مقررات 600 UCP را با رأی موافق کلیه اعضا و بدون حتی یک رأی مخالف به تصویب نهایی اعضا کمیسیون بانکداری ICC در پاریس رسید و تاریخ اجرای آن اول ژوئیه ۲۰۰۷ تعیین شد.

نکات مهم در تجدیدنظر سال ۲۰۰۷ نشریه ۶۰۰ به قرار زیر است:

تعداد مواد UCP از ۴۹ به ۳۹ ماده تقلیل یافت.

۵ ماده از UCP 500 در مقررات جدید حذف شد.

۶ ماده جدید در مقررات UCP 600 درج شد.

مقررات جدید به زبان ساده تر و روشن تری نگاشته شد.

**ICC Iran**  
International Chamber of Commerce  
*The world business organization*

**Weekly Bulletin**  
Tel: +9821-88306127  
+9821-88317783  
Fax: +9821-88308330  
E-mail: [info@icc-iran.com](mailto:info@icc-iran.com)

## بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ - ۸۸۳۱۷۷۸۳ نمبر: ۸۸۳۰۱۳۳۰

پست الکترونیکی: [info@icc-iran.com](mailto:info@icc-iran.com)

م ت ..ع ۵